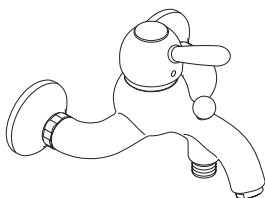
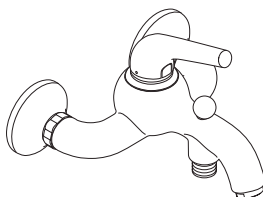


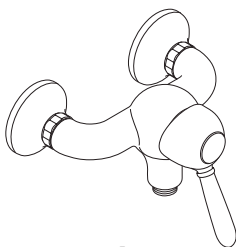
Montageanleitung



Carlton
17410XXX



Terrano
37400XXX

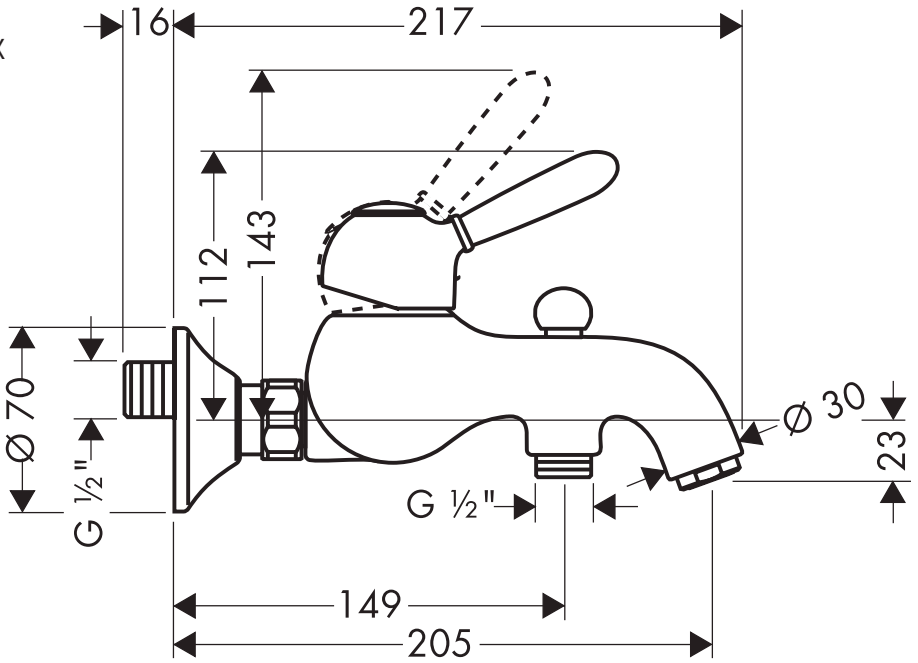


Carlton
17610XXX

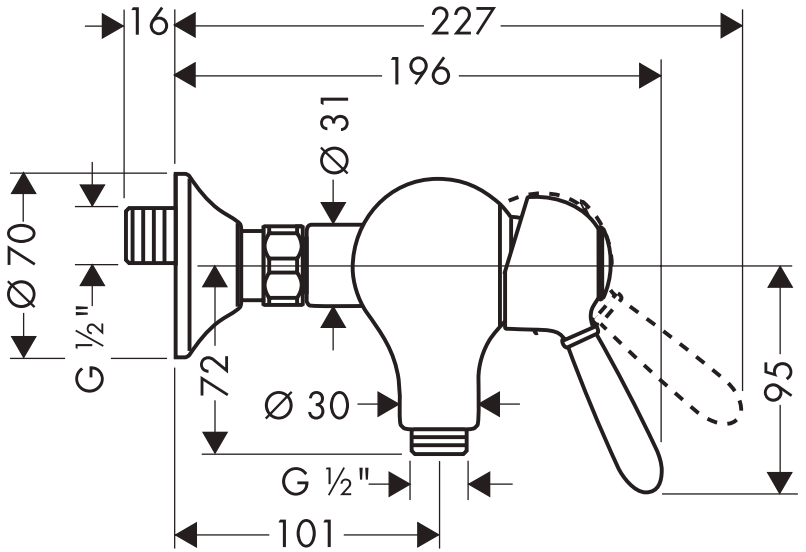


Terrano
37600XXX

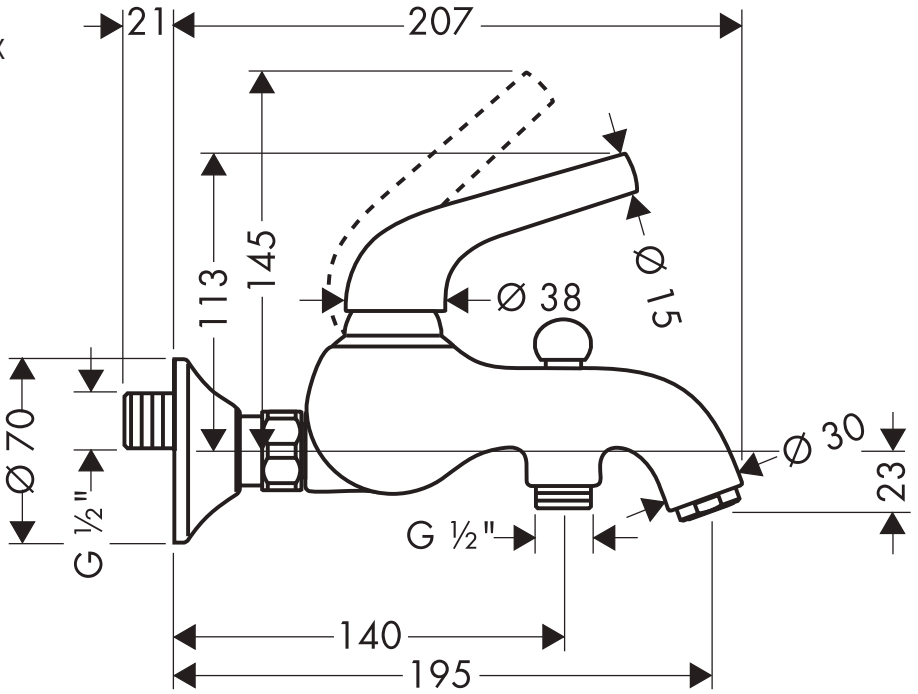
Carlton
17410XXX



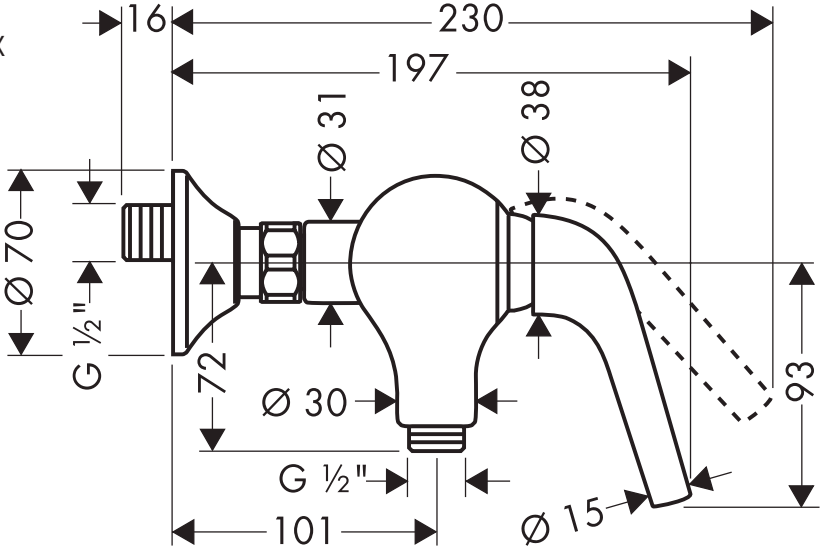
Carlton
17610XXX



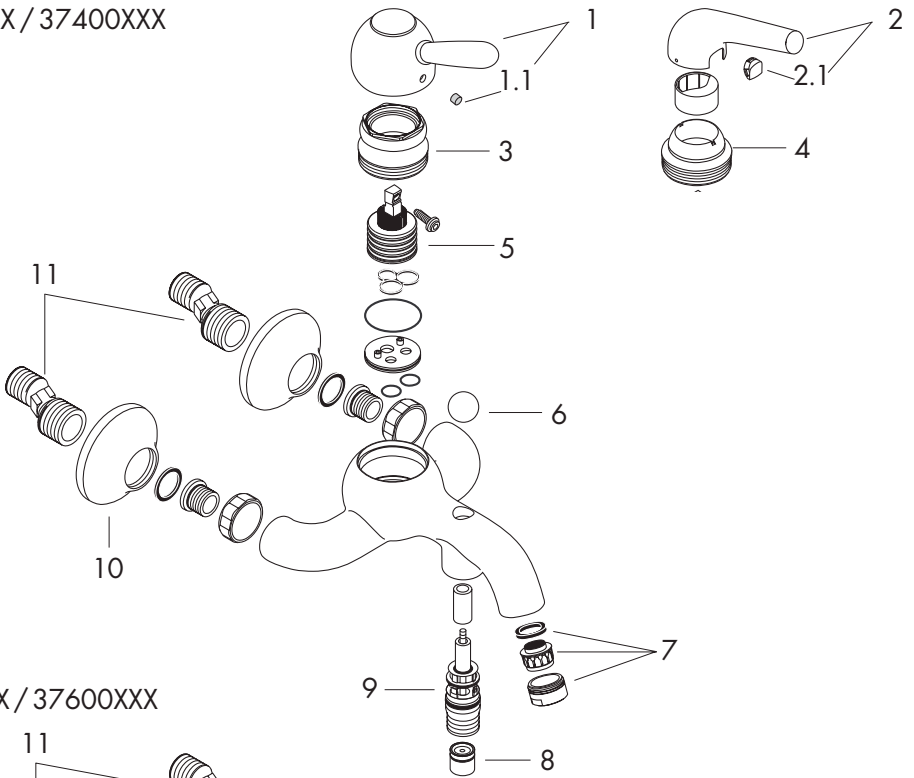
Terrano
37400XXX



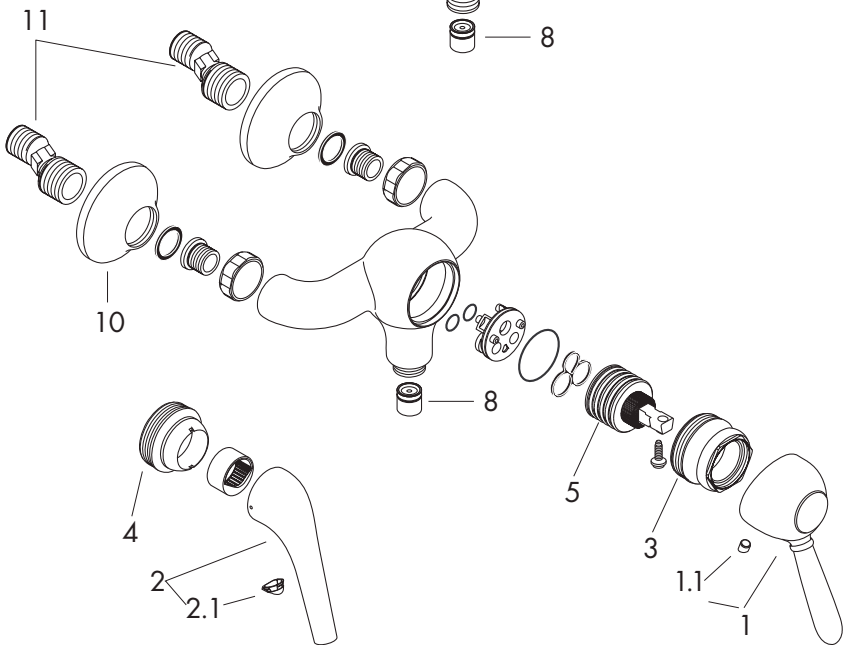
Terrano
37600XXX

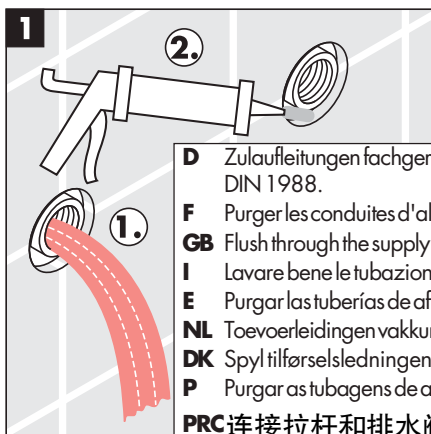


17410XXX / 37400XXX



17610XXX / 37600XXX





D Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen nach DIN 1988.

F Purger les conduites d'alimentation.

GB Flush through the supply pipes.

I Lavare bene le tubazioni di alimentazione.

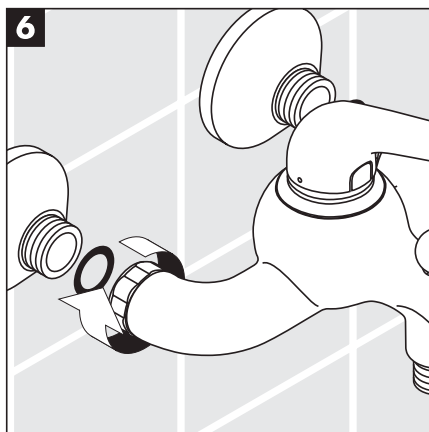
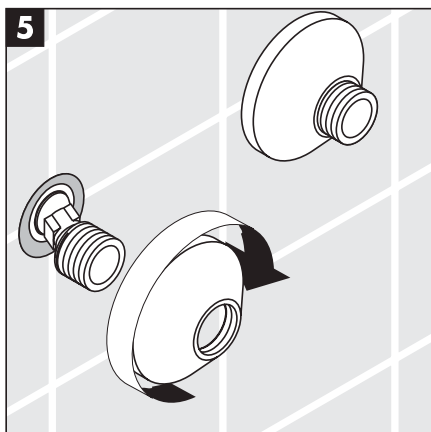
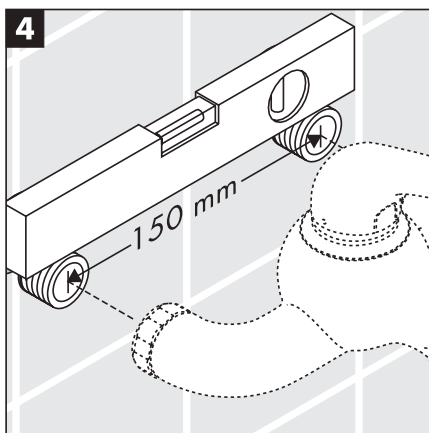
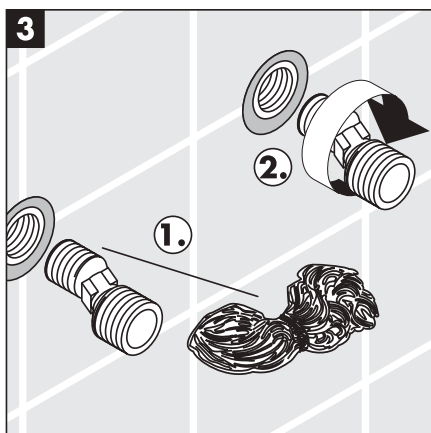
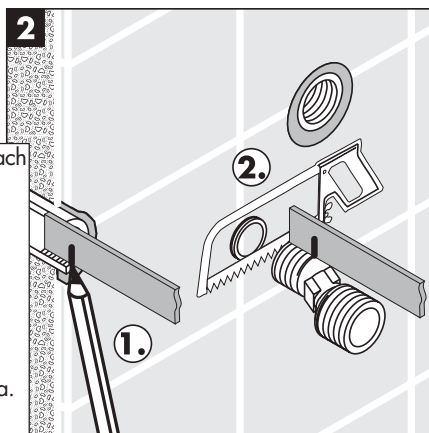
E Purgar las tuberías de afluencia.

NL Toevoerleidingen vakkundig doorspoelen.

DK Spyl tilførselsledningene grundig.

P Purgar as tubagens de alimentação de água.

PRC 连接拉杆和排水阀



Bedienung

Durch Anheben des Griffes wird der Mischer geöffnet. Schwenkung nach links = warmes Wasser. Schwenkung nach rechts = kaltes Wasser. 17410XXX / 37400XXX: Umstellen zur Handbrause durch Ziehen am runden Knopf auf der Oberseite des Auslaufs. Die Rückstellung erfolgt nach Schließen des Griffes automatisch.

Technische Daten

Betriebsdruck: max. 10 bar
 Empfohlener Betriebsdruck: 1 - 5 bar
 Prüfdruck: 16 bar
 Heißwassertemperatur: max. 80°C
 Empfohlene Heißwassertemp.: 65°C
 Anschlußmaße: 150 ± 24 mm
 Anschlüsse G ½": kalt rechts - warm links
 Durchflußleistung: ca. 22 l/min 3 bar
 Prüfzeichen 37400XXX: PA-IX 8998/ICB
 37600XXX: PA-IX 8997/IB

eigensicher gegen Rückfließen

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Einhandmischer 17410XXX und 17610XXX mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 15.

In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht notwendig.

Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

Serviceteile

| | | |
|-----|----------------------|----------|
| 1 | Griff Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Griffstopfen Carlton | 96338000 |
| 2 | Griff Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Griffstopfen Terrano | 96347000 |
| 3 | Mutter Carlton | 96539XXX |
| 4 | Mutter Terrano | 96345XXX |
| 5 | Kartusche kpl. | 92730000 |
| 6 | Zugknopf | 94078XXX |
| 7 | Luftsprudler kpl. | 13485000 |
| 8 | Rückflußverhinderer | 94074000 |
| 9 | Umsteller kpl. | 94077000 |
| 10 | Rosette | 94135XXX |
| 11 | S-Anschluß | 94140000 |

XXX = Farbcodierung

| | |
|-----|-------------------|
| 000 | chrom |
| 090 | chrom / gold |
| 120 | chrom / Porzellan |
| 150 | chrom / Holz |
| 810 | satinox® |
| 840 | edelmessing |

Störung

Ursache

Abhilfe

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Wenig Wasser | - Siebdichtung der Brause verschmutzt - Rückflußverhinderer sitzt fest | - Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen - Rückflußverhinderer austauschen |
| Armatur schwergängig | - Kartusche defekt, verkalkt | - Kartusche austauschen |
| Armatur tropft | - Kartusche defekt | - Kartusche austauschen |
| Zu niedere Heißwassertemperatur | - Warmwasserbegrenzung falsch eingestellt | - Warmwasserbegrenzung einstellen |
| Durchlauferhitzer schaltet nicht ein | - Drossel in Handbrause nicht ausgebaut - Schmutzfangsiebe verschmutzt - Rückflußverhinderer sitzt fest | - Drossel aus Handbrause entfernen - Schmutzfangsiebe reinigen/austauschen - Rückflußverhinderer austauschen |

Instructions de service

En levant ou baissant l'étrier de commande on actionne l'ouverture ou la fermeture du mitigeur.

En tournant sur la droite = eau froide,

En tournant sur la gauche = eau chaude.

17410XXX / 37400XXX: Pour l'inversion vers la douchette tirer le bouton au-dessus du bec. L'inverseur revient automatiquement après la fermeture d'eau.

Informations techniques

Pression max. de service autorisée: 10 bars

Pression de service conseillée: 1 - 5 bars

Pression maximum de contrôle: 16 bars

Température max. d'eau chaude: 80°C

Température recommandée: 65°C

Raccordement G 1/2": eau froide à droite
eau chaude à gauche
entr'axe 150±24 mm
env. 22l/min

Débit à 3 bars:

avec dispositif anti-retour

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Mitigeur 17410XXX et 17610XXX avec limitation de la température: pour le réglage voir page 15.

Une limitation de la température n'est pas nécessaire quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

Pièces détachées

| | | |
|-----|---------------------|----------|
| 1 | Etrier Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Cache vis Carlton | 96338000 |
| 2 | Etrier Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Cache vis Terrano | 96347000 |
| 3 | Ecrou Carlton | 96539XXX |
| 4 | Ecrou Terrano | 96345XXX |
| 5 | Cartouche cpl. | 92730000 |
| 6 | Manette d'inversion | 94078XXX |
| 7 | Mousseur cpl. | 13485000 |
| 8 | Clapet anti retour | 94074000 |
| 9 | Inverseur cpl. | 94077000 |
| 10 | Rosace | 94135XXX |
| 11 | Raccord-S | 94140000 |

XXX = Couleurs

| | |
|-----|---------------------------|
| 000 | chromé |
| 090 | chromé/or |
| 120 | chromé/couleur porcelaine |
| 150 | chromé/bois |
| 810 | satinox® |
| 840 | laiton précieux |

Disfonctionnement

Cause

Solution

| | | |
|-----------------|--------------------------------------|--|
| Pas assez d'eau | - Joint-filtre de douchette encrassé | - Nettoyez le joint-filtre entre la douchette et le flexible |
| | - Clapet anti-retour bloqué | - Changez le clapet antiretour |

| | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| Dureté de fonctionnement | - Cartouche défectueuse | - Changer la cartouche |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|

| | | |
|--------------------|------------------------------------|------------------------|
| Le mitigeur goutte | - Cartouche défectueuse, entartrée | - Changer la cartouche |
|--------------------|------------------------------------|------------------------|

| | | |
|---|--|--|
| Température d'eau chaude trop basse, pas d'eau froide | - Limiteur de température mal positionné | - Positionner le limiteur de température |
|---|--|--|

| | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|
| Le chauffe-eau instantané ne s'allume | - Limitation de douchette non démontée | - Enlevez la limitation de douchette |
| | - Filtres encrassés | - Nettoyez / changez les filtres |
| | - Clapet anti-retour bloqué | - Changez le clapet anti-retour |

Operation

The mixer is actuated by pulling the lever head. Swivel to the left = hot water, swivel to the right = cold water.
 17410XXX / 37400XXX: The flow is changed from bath to shower function by pulling the knob at the upper side of the spout. After shutting off the water flow, the mixer returns automatically to the bath function

Technical Data

Operating pressure: max. 10 bars
 Recommended operating pressure: 1-5 bars
 Test pressure: 16 bars
 Hot water temperature: max. 80°C
 Recommended hot water temp.: 65°C
 Centre distance: 150 ± 24 mm
 Connections G 1/2": cold right- hot left
 Rate of flow by 3 bars: approx. 22l/min

back flow and vacuum breaker

Large differences in pressure between the hot and cold water supply should be balanced.

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

To adjust the hot water limiter on single lever mixers 17410XXX and 17610XXX, please see page 15. No adjustment is necessary when using a continuous flow water heater.

Spare parts

| | | |
|-----|---------------------|----------|
| 1 | handle Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | screw cover Carlton | 96338000 |
| 2 | handle Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | screw cover Terrano | 96347000 |
| 3 | nut Carlton | 96539XXX |
| 4 | nut Terrano | 96345XXX |
| 5 | cartridge cpl. | 92730000 |
| 6 | diverter knob | 94078XXX |
| 7 | aerator cpl. | 13485000 |
| 8 | non return valve | 94074000 |
| 9 | selector | 94077000 |
| 10 | escutcheon | 94135XXX |
| 11 | S-unions | 94140000 |

XXX = Colors

| | |
|-----|--------------------------------|
| 000 | chrome plated |
| 090 | chrome plated/gold plated |
| 120 | chrome plated/porcelain colour |
| 150 | chrome plated/wood |
| 810 | satinox® |
| 840 | fine brass |

| Fault | Cause | Remedy |
|----------------------------------|---|---|
| Insufficient water | - Shower filter seal dirty - Non return valve didn't move back | - Clean filter seal between shower and hose - Exchange non return valves |
| Mixer stiff | - Cartridge defective | - Exchange cartridge |
| Mixer dripping | - Cartridge defective Sedimentation | - Exchange cartridge |
| Hot water temperature too low | - Hot water limiter incor-rectly set | - Set hot water limiter |
| Instantaneous heater didn't work | - Flow limiter in handshower isn't removed - Filter are dirty - Non return valve didn't move back | - Remove flow limiter - Clean the filter/exchange filter - Exchange non return valves |

Uso

Il miscelatore si apre tirando la maniglia a forma di staffa.

Rotazione verso sinistra = acqua calda,
rotazione verso destra = acqua fredda.

17410XXX / 37400XXX: Il flusso è cambiato dall'erogazione vasca alla funzione doccia tirando il pomello del deviatore sulla parte alta della bocca del miscelatore. Dopo avere chiuso l'acqua il miscelatore ritorna automaticamente all'erogazione vasca.

Dati tecnici

| | |
|--|---------------|
| Pressione d'uso: | max. 10bar |
| Pressione d'uso consigliata: | 1 - 5 bar |
| Pressione di prova: | 16 bar |
| Temperatura dell'acqua calda: | max. 80°C |
| Temp. dell'acqua calda consigliata: | 65°C |
| Distanza di raccordo: | 150 ± 24 mm |
| Raccordi: | G ½" |
| Portata di erogazione: sicurezza antiriflusso | 22l/min 3 bar |

Attenzione!

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione di flusso è almeno di 1,5 bar.

Regolazione del limitatore di erogazione di acqua calde dei miscelatori monocomando 17410XXX e 17610XXX, vedere pagina 15.

In combinazione con le caldaie istantanee, il limitatore di erogazione di acqua calda non è necessario.

Parti di ricambio

| | | |
|-----|-----------------------------|----------|
| 1 | Maniglia Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Tappino Carlton | 96338000 |
| 2 | Maniglia Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Tappino Terrano | 96347000 |
| 3 | Ghiera di fissaggio Carlton | 96539XXX |
| 4 | Ghiera di fissaggio Terrano | 96345XXX |
| 5 | Cartuccia completa | 92730000 |
| 6 | Pomello | 94078XXX |
| 7 | Rompigetto | 13485000 |
| 8 | Valvola antiriflusso | 94074000 |
| 9 | Deviatore | 94077000 |
| 10 | Rosette | 94135XXX |
| 11 | Raccordi eccentrici | 94140000 |

XXX = Trattamento

| | |
|-----|------------------|
| 000 | cromato |
| 090 | cromato/oro |
| 120 | cromo/porcellana |
| 150 | cromo/legno |
| 810 | satinox® |
| 840 | ottone lucido |

| Guasto | Causa | Soluzione possibile |
|----------------------------------|---|--|
| Scarsità d'acqua | - Guarnizione del filtro della doccia sporca - Valvola antiriflusso non funziona correttamente | - Pulire la guarnizione del filtro tra doccia e flessibile - Sostituire la valvola antiriflusso |
| Miscelatore duro | - Cartuccia difettosa | - Sostituire la cartuccia |
| Miscelatore gocciola | - Cartuccia difettosa | - Sostituire la cartuccia |
| Temperatura dell'acqua calda | - Limitazione dell'acqua calda regolata male | - Regolare la limitazione dell'acqua calda |
| La caldaia istantanea non lavora | - Il limitatore di portata non è stato smontato dalla doccia - Filtri sporchi - Valvola antiriflusso non funziona correttamente | - Smontare il limitatore di portata dalla doccia - Pulire/sostituire i filtri - Sostituire la valvola antiriflusso |

Manejo

El mezclador se abre tirando la manecilla.
Grijo hacia la izquierda = agua caliente,
giro hacia la derecha = agua fría.

17410XXX / 37400XXX: El inversor para la teleducha se activa al tirar del botón en la parte superior del caño.

Al cerrar el mando vuelve automáticamente a su posición inicial.

Datos técnicos

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Presión en servicio: | max 10 bares |
| Presión recomendada en servicio: | 1 - 5 bares |
| Presión de prueba: | 16 bares |
| Temperatura del agua caliente: | max 80°C |
| Temp. recomendada del agua caliente: | 65°C |
| Racores excéntricos G 1/2": | 150 ± 24 mm |
| Caudal máximo 3 bares: | 22l/min |

seguro contra el retorno

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizados junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 1,5 bares.

Mezclador monomando 17410XXX y 17610XXX con limitación del caudal de agua caliente; ajuste ver pagina 15.

En combinación con calentadores instantáneos no es necesario una limitación del caudal de agua caliente.

Repuestos

| | | |
|-----|----------------------|----------|
| 1 | Mando Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Tapón Carlton | 96338000 |
| 2 | Mando Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Tapón Terrano | 96347000 |
| 3 | Tuerca Carlton | 96539XXX |
| 4 | Tuerca Terrano | 96345XXX |
| 5 | Cartucho completo | 92730000 |
| 6 | Bola del tirador | 94078XXX |
| 7 | Aireador completo | 13485000 |
| 8 | Válvula antirretorno | 94074000 |
| 9 | Inversor | 94077000 |
| 11 | Excéntrica standard | 94140000 |

XXX = Acabados

| | |
|-----|-----------------------|
| 000 | cromado |
| 090 | cromado/oro |
| 120 | cromo/color porcelana |
| 150 | cromo/madera |
| 810 | satinox® |
| 840 | latón dorado |

| Avería | Causa | Remedio |
|--|--|---|
| Sale poca agua | - filtro de la ducha sucio - válvula anti-retorno cerrada | - limpiar filtro entre flexo y ducha - cambiar válvula anti-retorno |
| Manecilla va dura | - cartucho dañado | - cambiar cartucho |
| Grifo pierde agua | - cartucho dañado | - cambiar cartucho |
| temperatura del agua demasiado baja no hay | - tope de agua caliente mal | - ajustar tope |
| Calentador instantáneo no se enciende | - no se ha quitado limitador de caudal de la teleducha - filtros sucios - válvula anti-retorno cerrada | - quitar limitador de caudal - limpiar/cambiar filtros - cambiar válvula anti-retorno |

Bediening

Door het bedienen van de beugelgreep wordt de mengkraan geopend.

Naar links bewegen = warm water,
naar rechts = koud water.

17410XXX / 37400XXX: Het omstellen naar de handdouche gaat middels het trekken aan de ronde knop boven de uitloop. Het terugstellen naar de uitloop volgt automatisch na het sluiten van de greep.

Technische gegevens

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Werkdruk: | max. 10 bar |
| Aanbevolen werkdruk: | 1 - 5 bar |
| Getest bij: | 16 bar |
| Temperatuur warm water: | max. 80°C |
| Aanbevolen warm watertemp.: | 65°C |
| Aansluitmaten: | 150 ± 24 mm |
| Aansluitingen G 1/2": | koud rechts warm links |
| Doorstroomcapaciteit: | 22 l/min (3 bar) |

Beveiligd tegen terugstromen

Grote drukverschillen tussen de koud- en warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt

worden indien de uitstroomdruk min. 1,5 bar bedraagt.

Eéngreepsmengkranen 17410XXX en 17610XXX met warmwaterbegrenzing, instelling zie blz. 15.

In combinatie met geisers is een warmwaterbegrenzing niet noodzakelijk.

Service onderdelen

| | | |
|-----|---------------------|----------|
| 1 | Greep Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Greepstopje Carlton | 96338000 |
| 2 | Greep Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Greepstopje Terrano | 96347000 |
| 3 | Moer Carlton | 96539XXX |
| 4 | Moer Terrano | 96345XXX |
| 5 | Kardoes kompl. | 92730000 |
| 6 | Trekknop | 94078XXX |
| 7 | Perlator kompl. | 13485000 |
| 8 | Terugslagklep | 94074000 |
| 9 | Omstelling | 94077000 |
| 10 | Rozet | 94135XXX |
| 11 | S-koppelingen | 94140000 |

XXX = Kleuren

| | |
|-----|-------------------|
| 000 | verchromd |
| 090 | verchromd/verguld |
| 120 | chrom/porselein |
| 150 | chrom/hout |
| 810 | satinox® |
| 840 | edelmessing |

| Probleem | Oorzaak | Oplossing |
|------------------------------------|---|--|
| Weinig water | - Zeefdichting handdouche verstopt - Terugslagklep zit vast | - Zeefdichting handdouche reinigen - Terugslagklep uitwisselen |
| Bediening zwaar | - Kardoes defect of verkalkt | - Kardoes uitwisselen |
| Mengkraan lekt | - Kardoes defect | - Kardoes uitwisselen |
| Temperatuur van warm water te laag | - Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld | - Heetwaterbegrenzer instellen |
| Doorstroomtoestel schakelt niet in | - Begrenzer van handdouche niet verwijderd - Vuilvangzeef verstopt - Terugslagklep zit vast | - Begrenzer uit handdouche verwijderen - Vuilvangzeef reinigen/uitwisselen - Terugslagklep uitwisselen |

Brugsanvisning

Ved at hæve bøjlegrebet åbnes for vandet.
Drejning mod venstre = varmt vand,
drejning højre = koldt vand.

17410XXX / 37400XXX: For omstilling til håndbruser trækkes i den runde knop på oversiden af udløbstuden. Tilbagestilling sker automatisk, når der lukkes for vandet.

Tekniske Data

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| Driftstryk: | max. 10 bar |
| Anbefalet driftstryk: | 1 - 5 bar |
| Prøvetryk: | 16 bar |
| Varmtvandstemperatur: | max. 80°C |
| Anbefalet varmtvandstemp.: | 65°C |
| Tilslutningsmål: | 150 ± 24 mm |
| Tilslutninger G ½": | koldthøjre varmtvenstre |
| Gennemstrømningskapacitet: | 22 l/min 3 bar |
| Godkendelse 37400: | 12148 |
| 37600: | 12147 |

med indbygget kontraventil

Stor trykforskel mellem koldt og varmt vand bør undgås.

Hansgrohe ettgrebsarmaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 1,5 bar.

Et-grebsarmaturer 17610XXX og 17610XXX med varmtvandsbegrænsning, justering se side 15.
I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmer er en varmtvandsbegrænsning ikke nødvendig.

Reserve dele

| | | |
|-----|--------------------------|----------|
| 1 | Greb Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Dæknapp til greb Carlton | 96338000 |
| 2 | Greb Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Dæknapp til greb Terrano | 96347000 |
| 3 | Møtrik Carlton | 96539XXX |
| 4 | Møtrik Terrano | 96345XXX |
| 5 | Indmad | 92730000 |
| 6 | Trykknop | 94078XXX |
| 7 | Perlator kpl. | 13485000 |
| 8 | Kontraventil | 94074000 |
| 9 | Omstiller | 94077000 |
| 10 | Roset | 94135XXX |
| 11 | Ekxentrisk forskrning | 94140000 |

XXXX = Overflade

| | |
|-----|---------------|
| 000 | Krom |
| 090 | Krom/guld |
| 120 | Krom/porcelæn |
| 150 | Krom/træ |
| 810 | Satinox® |
| 840 | Edelmessing |

| Fejl | Årsag | Hjælp |
|-------------------------------|--|--|
| For lidt vand | - Sien mellem bruser og slange er snavset - Kontraventilen hænger | - Rengør sien mellem bruser og slange - Udskift kontraventil |
| Grebet går trægt | - Defekt kartusche | - Udskift kartuschen |
| Armaturet drypper | - Defekt kartusche | - Udskift kartuschen |
| For lav varmtvands-temperatur | - Varmtvandsbegrænsningen er forkert indstillet | - Indstil varmtvandsbegrænsningen |
| Vandvarmeren går ikke i gang | - Vandsparen i håndbruseren er ikke fjernet - Smudsfangsien er snavset - Kontraventilen hænger | - Afmonter vandsparen i håndbruseren - Rengør/udskift smudsfangsi - Udskift kontraventil |

Manuseamento

Puxar o manípulo para abrir a água.
Rodar para a esquerda = água quente,
rodar para a direita = água fria

17410XXX / 37400XXX: O fluxo de água é desviado da banheira para o chuveiro ao puxar manípulo colocado na parte superior da bica. Depois de fechar a água a misturadora volta automaticamente a debitar água pela bica.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento: 10 bar
Pressão de func. recomendada: 1 - 5 bar
Pressão testada: 16 bar
Temperatura da água quente: 80° C
Temp. água quente recomendada: 65° C
Distância entre eixos: 150 ± 24 mm
Ligações G 1/2": quente à esqrd.
aprox. 22l/min

Caudal 3 bar:

função anti-retorno e anti-vácuo

Grandes diferenças entre as pressões das águas quentes e fria devem ser compensadas.

As misturadoras monocomando Hansgrohe podem ser utilizadas com esquentadores (de controlo térmico ou hidráulico) desde que a pressão de utilização seja, no mínimo, de 1,5 bar.

Misturadora monocomando 17410XXX e 17610XXX equipada com limitador de temperatura (vide pág. 15). Não se aplica quando são utilizados esquentadores instantâneos.

Peças de substituição

| | | |
|-----|-------------------------------|----------|
| 1 | Manípulo Carlton | 17092XXX |
| 1.1 | Tampa de parafuso Carlton | 96338000 |
| 2 | Manípulo Terrano | 37491XXX |
| 2.1 | Tampa de parafuso Terrano | 96347000 |
| 3 | Porca Carlton | 96539XXX |
| 4 | Porca Terrano | 96345XXX |
| 5 | Unidade de mistura (completa) | 92730000 |
| 6 | Manipulo do inversor | 94078XXX |
| 7 | Emulсор | 13485000 |
| 8 | Válvula anti-retorno | 94074000 |
| 9 | Piston | 94077000 |
| 10 | Espelho | 94135XXX |
| 11 | Excêntrico | 94140000 |

XXX = Acabamentos

| | |
|-----|-------------------|
| 000 | cromado |
| 090 | cromado/ouro |
| 120 | cromado/porcelana |
| 150 | cromado/madeira |
| 810 | satinox® |
| 840 | latonado |

Falha

Causa

Solução

| | | |
|-------------------|---|--|
| Água insuficiente | - Filtro do vedante do chuveiro sujo - Válvula anti-retorno está presa | - Limpar/trocar o filtro entre o chuveiro e o tubo flexível - Trocar a válvula anti-retorno |
|-------------------|---|--|

| | | |
|-------------------|------------------------------------|-----------------------|
| Misturadora perra | - Cartucho defeituoso, calcificado | - Substituir cartucho |
|-------------------|------------------------------------|-----------------------|

| | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Misturadora a pingar | - Cartucho defeituoso | - Substituir cartucho |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|

| | | |
|--|--|--------------------------------------|
| Temperatura da água quente muito baixa | - O limitador de temperatura está incorrectamente colocado | - Regular o limitador de temperatura |
|--|--|--------------------------------------|

| | | |
|---|--|--|
| O esquentador instantâneo não funciona. | - O limitador de caudal não foi retirado - Filtro sujo - Válvula anti-retorno está presa | - Retirar o limitador de caudal. - Limpar/trocar o filtro. - Trocar a válvula anti-retorno |
|---|--|--|

操作

提起弧形手柄，龙头开启。

向左偏转=热水

向右偏转=冷水

17410XXX / 37400XXX:

拉起出水嘴上面的圆形按钮，水流被切换至花洒。龙头关闭后，水流自动复原。

技术参数

| | |
|-------------|------------|
| 工作压强: | 最大10巴 |
| 推荐工作压强: | 1~5巴 |
| 测试压强: | 16巴 |
| 热水温度: | 最高80℃ |
| 推荐热水温度: | 65℃ |
| 连接尺寸: | 150 ± 24毫米 |
| 连接管线G 1/2": | 左热右冷 |
| 流速: | 约22升/分钟3巴 |
| 自动防止回流 | |

冷热水管间的过大压力差必须予以平衡。

17410XXX/17610XXX带有热水控制器的单手柄龙头的调节方法，参见第15页。

如果与连续流热水器一起使用，则不必

如果水压达到1.5巴以上，汉斯格雅单手柄混水器可以和液压式或热控式连续水流加热器一起使用。

备用零件

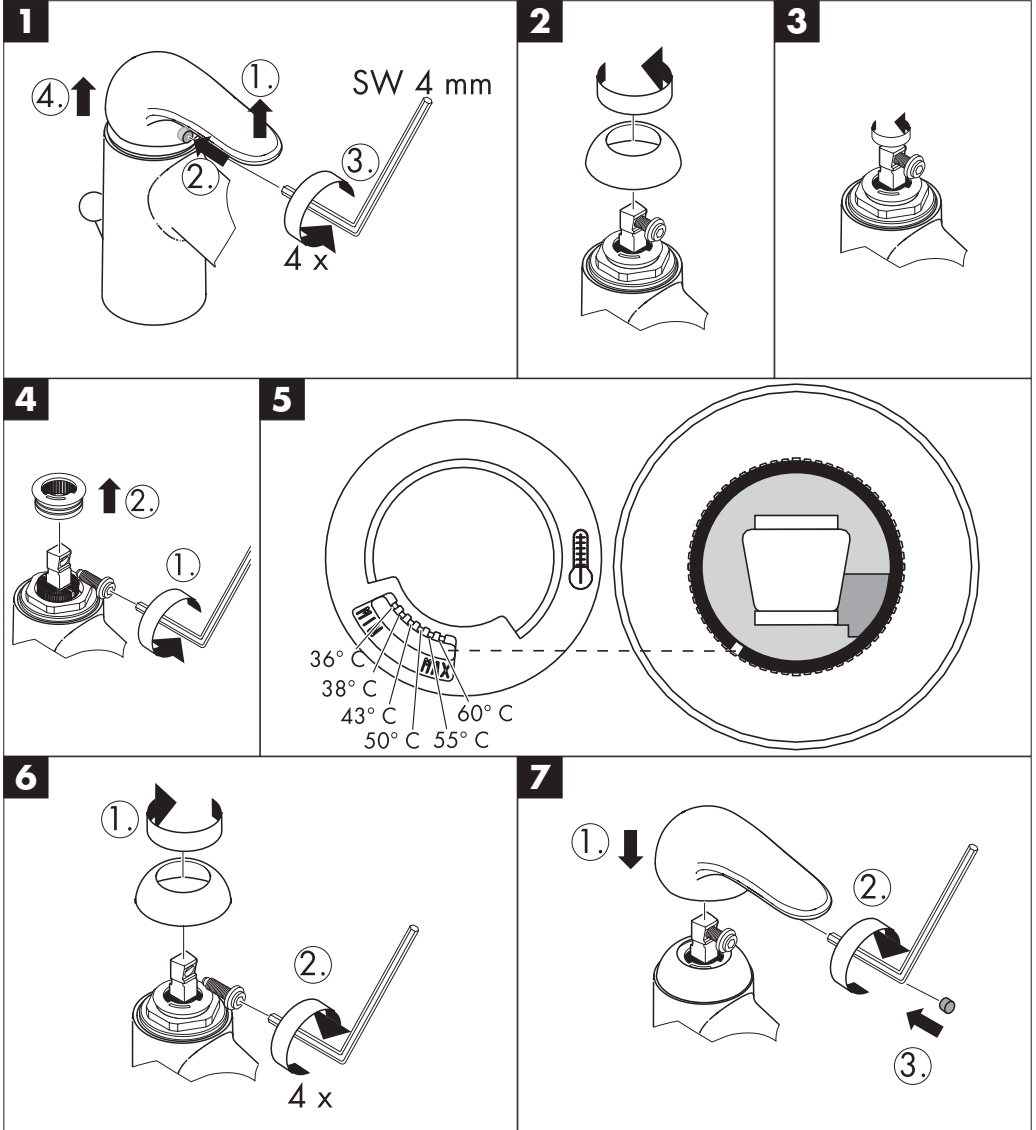
| | | |
|-----|-------------|----------|
| 1 | Carlton手柄 | 17092XXX |
| 1.1 | Carlton手柄塞 | 96338000 |
| 2 | Terrano手柄 | 37491XXX |
| 2.1 | Terrano手柄塞 | 96347000 |
| 3 | Carlton锁紧螺母 | 96539XXX |
| 4 | Terrano锁紧螺母 | 96345XXX |
| 5 | 阀芯 | 92730000 |
| 6 | 提拉钮 | 94078XXX |
| 7 | 水波器 | 13485000 |
| 8 | 单向阀 | 94074000 |
| 9 | 分水器 | 94077000 |
| 10 | 装饰罩 | 94135XXX |
| 11 | S形接头 | 94140000 |

XXX = 表面颜色编码

| | |
|-----|------|
| 000 | 铬 |
| 090 | 铬/金 |
| 120 | 铬/陶瓷 |
| 150 | 铬/木 |
| 810 | 缎面 |

| 故障 | 原因 | 解决办法 |
|-----------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 出水小 | - 花洒滤网堵塞 - 单向阀卡住 | - 清理花洒滤网 - 更换单向阀 |
| 龙头开关困难 | - 阀芯损坏，水垢太多 | - 更换阀芯 |
| 龙头滴水 | - 阀芯损坏，水垢沉积 | - 更换阀芯 |
| 热水温度太低 | - 热水温度限制装置安装不正确 | - 正确安装热水温度限制装置 |
| 直流式热水器不工作 | - 花洒中的节水塞没有去除 - 滤网堵塞 - 单向阀卡住 | - 拿掉花洒中的节水塞 - 清理/更换滤网 - 更换单向阀 |

Warmwasserbegrenzung: Warmwassertemperatur 60°C, Kaltwassertemperatur 10°C, Fließdruck 3 bar
 Limiteur d'eau chaude: Température d'eau chaude 60°C, Température d'eau froide 10°C, Pression dynamique 3 bar
 hot water limiter: hot water temperature 60°C, cold water temperature 10°C, flow rate 3 bar
 limitatore di acqua calda: temperatura dell'acqua calda 60°C, temperatura dell'acqua fredda 10°C, pressione 3 bar.
 Limitación del agua caliente: temperatura del agua caliente 60°C, temperatura del agua fría 10°C, presión dinámica 3 bar
 Warmwaterbegrenzing: Warmwatertemperatuur 60°C, Kouwatertemperatuur 10°C, stroomdruk 3 bar
 varmvandsbegrænser: varmvandstemperatur 60°C, koldvandstemperatur 10°C, vandtryk 3 bar
 Limitador de água quente: Temperatura da água quente 60°C, Temperatura da água fria 10°C, Pressão 3 bar.
 热水限制: 热水温度60°C, 冷水温度10°C, 流动压力3巴



hansgrohe

AXOR | PHËRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com